

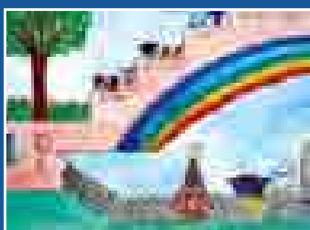
ЕВРОПА

ISSN 1831-1806

МАЙ-ИЮНЬ 2008

ВЧЕРА, СЕГОДНЯ, ЗАВТРА

АСТАНАДАҒЫ ЕУРОПА КҮНІ
ДЕНЬ ЕВРОПЫ В АСТАНЕ



Конкурс рисунков
по гендерному равенству



Поддержка земельной
реформы



Прыгай в воду -
она чистая!



Права потребителей
в Центральной Азии



9 мая 1950 года был сделан первый шаг по созданию того, что сейчас называется Европейским Союзом.

В Париже в тот день ввиду угрозы третьей Мировой Войны, стоящей перед всей Европой, Министр иностранных дел Франции Роберт Шуман выступил перед представителями международной прессы с декларацией, призывающей Францию, Германию и другие европейские страны объединить угольную и сталелитейную промышленность в качестве "первого существенного фундамента Европейской федерации". То, что он предложил, было созданием наднационального европейского учреждения, ответственного за управление сектором угля и стали, того самого сектора, который в то время составлял основу всей военной мощи.

Вступивший в силу 1 января 1958 года, Римский Договор заложил основу современного ЕС. Изначально занимаясь решением экономических вопросов, сегодняшний Европейский Союз предоставляет своим гражданам также широкие социально-экономические возможности. По мере улучшения уровня жизни, усилия ЕС по обеспечению социальных прав быстро стали движущей силой и дали импульс развитию демократии, прав человека и гражданского общества, а также борьбе с дискриминацией.

Интеграция Европы не завершится за один день или даже в течение нескольких десятилетий. Сейчас ЕС объединяет 27 стран и более 490 миллионов человек. Единой валюте Европы, Евро, исполнится десять лет 1 января 2009 года.

Амбиции сегодняшнего дня: построить Европу, уважающую свободу и личность всех своих граждан. ЕС представляет собой зону, в которой национальные границы

не являются преградой справедливости и безопасности. Благодаря своей объединенной экономической мощи ЕС принимает на себя глобальную ответственность, которая ЕС отражается как в её внешних отношениях, так и в торговой политике и политике помощи.

Сегодняшними ценностями Европейского Союза являются мир и стабильность, свобода и демократия, процветание, занятость и экономический рост, а также распространение этих ценностей по всему миру.

Лиссабонский Договор, подписанный главами государств и правительств 13 декабря 2007 года, подтверждает три принципа демократического управления в Европе: равенство, представительность и участие. Договор также проясняет отношения между Европейским Союзом и его государствами-членами. Он наделяет Европейский Парламент расширенными полномочиями в отношении законодательства, бюджета и международных соглашений, но также дает национальным парламентам больше возможностей для участия в работе Союза. Одним из нововведений является гражданская инициатива, при которой законодательная инициатива, поданная от миллиона граждан в любой из сфер ответственности ЕС, будет рассматриваться Европейской Комиссией.

Такие задачи, как обеспечение энергоресурсов, изменение климата, устойчивое развитие, экономическая конкурентоспособность и препятствие терроризму не могут быть решены лишь одной страной, а нуждаются в ответе, который может дать ЕС как единое целое. Лиссабонский Договор содержит две важные институциональные инновации, которые имеют значительное влияние на международную деятельность Союза: "постоянный" Председатель Европейского Совета, утверждаемый на возобновляемый срок до двух с половиной лет, а также новый Верховный Представитель по внешним связям и политике безопасности и Вице-председатель Комиссии, которые обеспечат последовательность во внешней деятельности Союза.

На сегодняшний день 18 государств-членов ратифицировали Договор. Однако, несмотря на это, на всеобщем национальном референдуме граждане Ирландии несколько дней назад проголосовала против. Комиссия считает, что процесс ратификации должен продолжаться. Главы государств проведут оценку ситуации и возобновят обсуждение дальнейших шагов.

Несмотря на то, что сложившаяся ситуация является непростой и не добавляет импульса интеграции ЕС, которого она заслуживает, процесс объединения не может быть остановлен. На повестке множество задач, которые могут быть решены только совместными усилиями.

Режин Руа
Временный поверенный в делах
Представительства Европейской Комиссии



СОДЕРЖАНИЕ

КАЗАХСТАН

Неделя Европы в Казахстане (стр.4)

Стратегический диалог (стр.6)

Защити ребенка! (стр.7)

КЫРГЫЗСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Обеспечение транспортной независимости (стр.8)

Европейская Комиссия поздравляет Айгерим Таалайбек кызы! (стр.9)

Навстречу к Единому окну и единой остановке (стр.10)

Кто поймает летящий шар? (стр.10)

ТАДЖИКИСТАН

Поддержка земельной реформы (стр.11)

Улучшение жизни сельских общин (стр.12)

ЕВРОПА И ЦЕНТРАЛЬНАЯ АЗИЯ

Транспортировка газа: ЕС помогает сократить потери (стр.12)

Конкурс для журналистов Центральной Азии (стр.13)

Финансовая помощь в подготовке к ЧС (стр.14)

НОВОСТИ ЕВРОПЫ

Защищая людей и содействуя торговле (стр.15)

Мировой продовольственный кризис (стр.16)

День Европы в школах (стр.17)

Как помочь малому и среднему бизнесу: опыт ЕС (стр.18)

Больше информации о ЕС в эфире (стр.19)

ДНЕВНИК ПОТРЕБИТЕЛЯ

Прыгай в воду – она чистая! (стр.20)

Энергопотребитель, знай свои права! (стр.20)

Недобросовестная реклама в Интернете (стр.21)

Ещё раз об автомобилях (стр.22)

Права потребителей в Центральной Азии (стр.23)

Видеоигры: запрет на насилие (стр.24)

КУЛЬТУРА И НАУКА

Европейские фильмы – призеры Каннского кинофестиваля (стр.25)

Более 250 миллионов европейцев пользуются Интернетом (стр.26)

Год культурного многообразия Европы (стр.27)

Создание европейского научного пространства (стр.27)

ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ

Европейское мнение 2008 (стр.28)

Смотрите нас по телевизору! (стр.28)

Информационные центры в Центральной Азии (стр.29)

КУЛИНАРНЫЙ ГИД

КРОССВОРД

(стр.31)





НЕДЕЛЯ ЕВРОПЫ В КАЗАХСТАНЕ

9 мая Европейский Союз отметил свой день рождения – День Европы. Отмечая этот самый главный европейский праздник, Европейская Комиссия в Республике Казахстан вот уже на протяжении восьми лет ежегодно проводит культурное мероприятие под названием “Неделя Европы”, традиционно состоящее из двух частей: Дня Европы и Недели Европейского Кино. “Новый путь в Европу” – девиз Недели Европы в Казахстане в этом году (в поддержку новой программы правительства Казахстана) был приурочен к празднованию 15-летия отношений ЕС и Республики Казахстан и Года Межкультурного Диалога ЕС.

В этом году, впервые в истории проведения “Недели Европы” мероприятие состоялось в столице Казахстана – Астане. День Европы был организован при поддержке Акимата Астаны в рамках официального празднования 10-летия Столицы, а также посольств государств-членов ЕС.

День Европы в Астане стартовал 25 мая на центральной площади старой части города с запуска гирлянды из желто-голубых шариков и флажков Казахстана, государств-членов ЕС, а также самого ЕС. Программу дня открыла г-жа Режин Руа, Временный Поверенный в делах пред-

ставительства Европейской Комиссии в Казахстане. Она отметила, что “мы приветствуем инициативу, которую высказал президент Назарбаев, которая называется Новый путь в Европу. Мы тоже хотим иметь свой путь в Казахстан, в этом наши желания совпадают. Мы строим Европу, уважающую свободу и личность всех людей, живущих в ней и за её пределами. Нам интересны язык, культура и традиции каждой страны”.

Горожан и гостей праздника также приветствовал заместитель акима Астаны г-н Амирхан Рахимжанов, отметивший, что Казахстан и Европа с каждым годом становятся все ближе друг к другу. Символом дружбы станет и празднование юбилея столицы, на которую приглашены десятки делегаций из стран Евросоюза.

На Центральной площади старого города уместилась практически вся Европа. Посольства 14 государств — членов ЕС, аккредитованных в Казахстане, представили свои стенды, где каждый желающий мог получить любую интересующую его информацию о культуре и бизнесе этих стран, о туристических маршрутах и образовательных проектах, а также сувениры и памятные подарки.



НЕМНОГО ИСТОРИИ

День Европы — праздник, связанный с рождением Европейского Союза. После Второй мировой войны европейские лидеры пришли к убеждению, что сотрудничество и общие усилия являются лучшим способом обеспечения мира, стабильности и процветания в Европе.

Процесс объединения начался 9 мая 1950 года с декларации Роберта Шумана, Министра иностранных дел Франции, предложившего Германии, Франции и другим европейским странам объединить угольную и сталелитейную промышленность. В 1951 году, когда шесть стран — Бельгия, Франция, Германия, Италия, Люксембург и Нидерланды – создали Европейское сообщество угля и стали. Успех договора воодушевил участников расширить процесс интеграции и на другие сферы. В 1957 году эти шесть государств подписали Римские соглашения о создании единого Европейского экономического сообщества, что заложило основу современного Европейского Союза.

В результате пятидесяти лет последовательной интеграции, Европейское Сообщество сейчас представляет собой семью 27 стран-членов, объединенных на основе единых ценностей, принципов и политики. Сегодняшние амбиции Союза состоят в построении единого Европейского дома, уважающего свободу и идентичность населяющих его народов, сохраняющего многообразие во всех его проявлениях, продвигающего роль Союза на мировой арене и способствующего процветанию своих граждан.



Девиз Евросоюза «Единство в многообразии» воплотился на столичной площади в полной мере: сыр и тюльпаны из Голландии, музыкальный коллектив и лазанья из Италии, гуляш и танец от Венгрии, австрийский штрудель и произведения Моцарта и многое другое.

Для жителей и гостей столицы была подготовлена развлекательная программа, состоящая из беспроигрышной Евролотереи, на которой были разыграны различные ценные призы, в том числе 5 авиабилетов в Европу, ваучеры на проживание и ужин в пятизвездочных отелях, неделя отдыха на озере Иссык-Куль и многое другое. Детская программа «Европа – это весело!» с клоунами и аттракционами также была насыщена различными играми: пазлы ЕС, рисование на асфальте, детская евровикторина, перетягивание каната, игры с мячами. В языковой школе представители девяти посольств обучали всех желающих простейшим словам и правилам своих языков.

Более тысячи зрителей смогли увидеть праздничный концерт, в котором приняли участие ансамбль домбристов «Шат» Казахской национальной академии музыки, а также артисты из Европы – фольклорная итальянская группа «La Rossignol», франко-казахская группа «Kizz Bill», музыканты из Венгрии, Германии, Польши, Чешской Республики и Австрии.

Неделя Европейского Кино в Астане прошла с 24 по 31 мая в кинотеатре «Арсенал», аналогичная Неделя кино в сопровождении комментариев известного кинокритика Олега Борецкого также была организована в начале июня в г. Алматы в кинотеатре «Цезарь».

В рамках Недели Европейского кино при полном аншлаге были показаны разножанровые новые и признанные фильмы европейских кинематографистов. В день закрытия кинофестиваля был продемонстрирован фильм, получивший наибольшее количество зрительских симпатий, а участники закрытия Недели получили памятные подарки. В свою очередь представитель посольства-победителя недели Европейского кино был награжден символическим призом зрительских симпатий.

Представительство Европейской Комиссии в Казахстане хотело бы выразить свою благодарность главному партнеру в лице Акимата г. Астаны за поддержку в организации праздника «Неделя Европы в Казахстане», авиакомпаниям Air Astana, Lufthansa, Austrian Airlines и гостиницам Radisson SAS, Rixos President Astana, Royal Beach за спонсорскую поддержку, телекомпаниям Рахат, ЭРА и Астана, а также Астана Радио за информационную поддержку.



ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ...

Флаг ЕС – круг из 12 золотых звезд на синем фоне – символизирует идею единства, солидарности и гармонии между народами Европы.

Праздник ЕС – День Европы – отмечается 9 мая.

Девиз ЕС – «Единство в многообразии»

Гимн ЕС – финал девятой симфонии Бетховена.





СТРАТЕГИЧЕСКИЙ ДИАЛОГ

Европейский Союз начинает новый проект под названием “Содействие в развитии стратегического диалога и программы консультаций в Республике Казахстан”. Проект реализуется в тесном сотрудничестве с АО «Национальный аналитический центр при Правительстве и Национальном Банке Республики Казахстан» и осуществляется консорциумом компаний Казахстана, Франции, Бельгии и Греции.

Проект направлен на предоставление поддержки Казахстану в его работе по продвижению реформ и повышению конкурентоспособности страны посредством обмена знаниями, передовым опытом и ноу-хау, а также путем укрепления информационных связей и предоставления Правительству Казахстана высококвалифицированных консультаций в области стратегических и правовых вопросов в целях экономического и социального развития страны. Планируется также предоставление технической помощи и консультаций по запросам от Правительства.

В рамках проекта планируются такие мероприятия как:

(1) содействие в процессе установления контактов, сотрудничества и “партнерских” инициатив между казахстанскими государственными и частными учреждениями и соответствующими органами в странах ЕС;

(2) техническое обучение, а также содействие партнерам и заинтересованным лицам в Казахстане по выбранным приоритетным сферам;

(3) организация семинаров, мастер-классов и конференций по вопросам стратегического и экономического характера;

(4) подготовка ряда аналитических документов и меморандумов после получения соответствующих запросов;

(5) организация стажировок для казахстанских партнеров в учреждениях стран-членов ЕС и в учреждениях ЕС и др.

Представляя трехгодичный проект глава представительства Европейской Комиссии в Казахстане, Кыргызской Республике и Таджикистане, г-н ван дер Меер отметил, что “мы хотели бы оказать Казахстану консультативную помощь в разработке нового Налогового кодекса и наши рекомендации будут касаться главным образом его упрощения.

“Правительство Казахстана заинтересовано в реализации данного проекта, так как рекомендации экспертов будут активно использоваться при выработке государственной политики”, - в свою очередь заявил Вице-министр экономики и бюджетного планирования Марат Кусаинов.





ЗАЩИТИ РЕБЕНКА!



1 июня в Казахстане как и в других странах отмечается Международный день защиты детей. Это не только один из самых радостных праздников для детворы, но и напоминание взрослым о том, что дети нуждаются в их заботе и защите. Это также напоминание обществу о необходимости соблюдать и уважать права ребенка, как необходимого условия для формирования гуманного, справедливого и благополучного общества.

Права детей являются одним из приоритетных вопросов в Европейском Союзе. В связи с этим в начале этого года ЕС начал реализацию нового проекта “Защити ребенка!”, который способствует разработке эффективных механизмов защиты прав ребенка в Казахстане. Проект реализуется при сотрудничестве с Казахстанской Общественной Ассоциацией “Центр социальной адаптации детей” («Центр САД»).

Основная цель проекта заключается в продвижении культуры прав человека и вовлечении местных сообществ, родителей и детей в процесс защиты прав детей. Проект предусматривает ряд мероприятий, включая юридические и социально-психологические тренинги для детей, родителей и ответственных социальных работников в более чем 25 школах Астаны и близлежащих поселков. Будет также проведен мониторинг случаев нарушения прав ребенка посредством опросов общественного мнения и отзывать на “горячую линию”, открывающуюся при проекте. Все заинтересованные стороны смогут получить бесплатную юридическую и психологическую консультацию в течение реализации проекта.

На круглом столе по случаю открытия проекта были рассмотрены статус и существующие проблемы в области соблюдения прав ребенка в Казахстане, состояние законодательства в этой области и его соответствие международным стандартам. Также отдельное внимание было уделено межведомственному сотрудничеству при реализации законодательных норм в области защиты ребенка и соблюдение интересов детей. В дискуссии приняли участие представители местных властей, эксперты, учителя и члены родительских комитетов.

Хотелось бы отметить, что в начале мая «Центр САД» в рамках проекта организовал выставку детских конкурсных работ изобразительного и прикладного искусства, посвященную Дню Европы и 15-летию сотрудничества Европейского Союза и Казахстана.

Конкурс художественных работ по тематике сотрудничества Казахстана и Европейского Союза проходил с 17 марта по 30 апреля этого года. В конкурсе приняли участие учащиеся школ г. Астаны в возрасте от 10 до 18 лет, воспитанники детских домов, приютов и дети с ограниченными возможностями. По итогам выставки более пятнадцати лучших работ по четырем номинациям были награждены памятными призами. Церемония вручения призов прошла на мероприятии “День Европы в Казахстане”, организованном Представительством Европейской Комиссии в Казахстане 25 мая на старой площади Астаны.

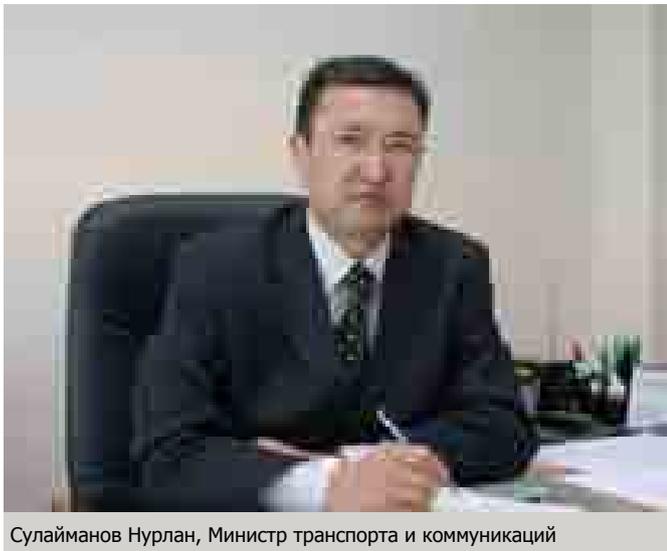
Основная цель конкурса – предоставить возможность юным талантам реализовать свой потенциал и представить свои работы широкому кругу зрителей, а также способствовать укреплению межкультурного диалога через детское творчество. Конкурс проводился также в рамках Года межкультурного диалога, объявленного Европейским Союзом в 2008 году.





ОБЕСПЕЧЕНИЕ ТРАНСПОРТНОЙ НЕЗАВИСИМОСТИ

Проект реабилитации автодороги Ош-баткен-Исфана



Сулайманов Нурлан, Министр транспорта и коммуникаций

В целях комплексного решения проблем с «анклавами» соседних государств, социально-экономического развития, и обеспечения транспортной независимости региона, нами проводится целенаправленная работа с международными донорами по привлечению инвестиций на строительство объездных дорог вдоль узбекских и таджикских анклавов. Осуществление строительства данных объездных дорог окажет огромное содействие по снижению уровня бедности в стране и значительно сократит стоимость и время поездок, сократится уровень затрат на эксплуатацию автотранспортных средств, возрастет качество обслуживания общественного транспорта и уровень доступа к нему со стороны бедных слоев населения, увеличится объем международного транспортного сообщения, а самое главное строительство данных дорог позволит обеспечить исполнение одной из определенных Стратегией развития дорожного сектора задач по обеспечению транспортной независимости.

В настоящее время на грантовые средства Европейской комиссии в объеме 6,3 млн. евро, первой откликнувшейся на наши призывы к международным донорам о привлечении средств, уже начата реализация проекта реабилитации автодороги Ош-Баткен-Исфана на участке вдоль подводящего канала к Торткульскому водохранилищу в объезд таджикских сел Сурх и Чорку протяженностью 23,5 км.

Хотел бы отметить, что данная дорога, проходя по территории Республики Таджикистан через вышеуказанные села Сурх и Чорку, создает значительные трудности для жителей Лейлекского района и Сулюкты при пересечении территории соседнего государства. Скорейшая реализация данного проекта позволит нашим соотечественникам, проживающим в данном регионе избежать вышеупомянутых проблем.

Параметры строящейся автодороги будут соответствовать современным стандартам, при этом общая протяженность реабилитируемой автодороги составит 23,5 км, также в

рамках данного проекта будет построено 2 новых моста и отремонтировано 3 моста. Строительство этого участка автодороги планируется завершить в максимально сжатые сроки, и уже буквально к концу текущего года отобранным подрядчиком украинской компанией «Восточно-европейский Альянс» будет завершена укладка асфальтобетонного покрытия на всем протяжении проектной трассы.

Можно констатировать, что успешной реализации данного проекта задан хороший темп, так на сегодняшний день на участке мобилизовано значительное количество дорожно-строительной техники, включая экскаваторы, погрузчики, автогрейдер, автосамосвалы.

Необходимо отметить, что в самые кратчайшие сроки с момента начала строительных работ произведен значительный объем земляных работ, а также доставлен на участок 1 комплект дробильно-сортировочного оборудования производительностью 100 тн./ч, который полностью смонтирован. Также в самое ближайшее время будет смонтирован асфальтобетонный завод производительностью 120 тн./ч.

Кроме того, на реабилитацию автодороги Ош-Баткен-Исфана планируется привлечение гранта Всемирного Банка в объеме порядка 20 млн. долларов США, в частности на строительство высокоприоритетных объездных дорог, минуя узбекские анклавов, которое будет начато в следующем году. В настоящее время уже начаты процедурные работы по подготовке проектно-сметной документации, тендерных и контрактных документов.

Заинтересованность в софинансировании данного проекта также проявлена Европейским банком реконструкции и развития, на что уже дано предварительное одобрение, и объем выделяемых кредитных средств составит около 35 млн. долларов США.

Таким образом, в следующем году начнется полномасштабная реконструкция автодороги Ош-Баткен-Исфана с участием различных международных доноров, что позволит более эффективно и динамично продвигать реабилитацию данного транспортного коридора.

Вышеуказанные предпринимаемые действия и конкретные меры наглядно демонстрируют усилия Правительства Республики в обеспечении транспортной независимости для региона Баткенской области, подразумевающей под собою обеспечение беспрепятственного транспортного сообщения в местах сопряжения приграничных территорий и анклавов соседних государств.

Ещё раз хочу подчеркнуть, что решение данных проблем в настоящее время важно как никогда, поскольку в последнее время особенно часто возникают конфликты на приграничных территориях - на пограничных, таможенных и милицейских постах сопредельных государств в местах пересечения границ транспортными артериями.

Статья подготовлена Сулаймановым Нурланом Чолпонбаевичем, Министром транспорта и коммуникаций Кыргызской Республики



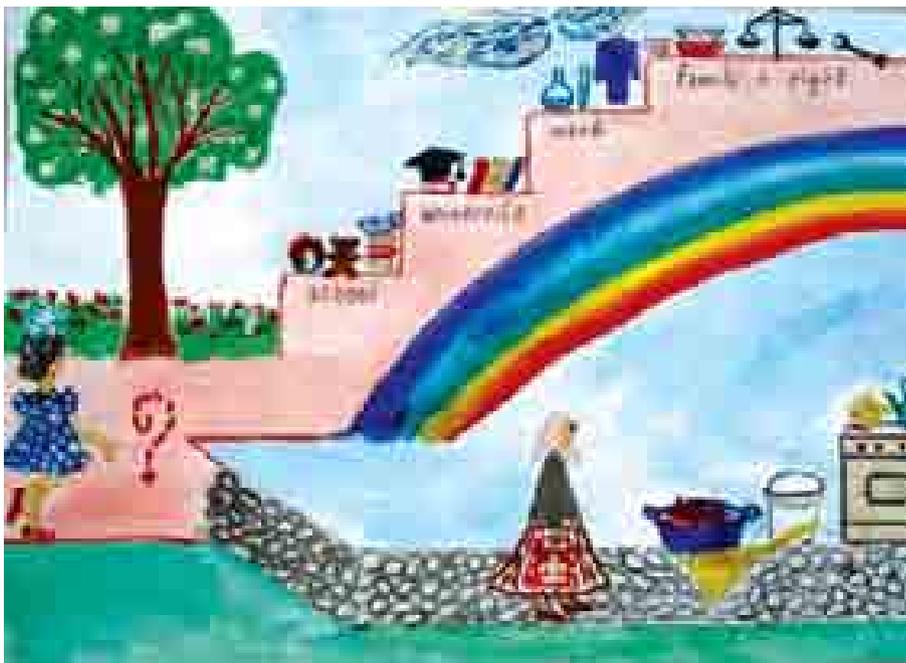
ЕВРОПЕЙСКАЯ КОМИССИЯ ПОЗДРАВЛЯЕТ АЙГЕРИМ ТААЛАЙБЕК КЫЗЫ!

“Давным-давно на свете жили девочка и мальчик, и без них сегодняшний мир бы не существовал...”

Второй год подряд Европейская Комиссия проводит международный конкурс рисунков на тему гендерного равенства. Конкурс был объявлен 8 марта по случаю празднования Международного Женского Дня. В этом году дети Кыргызстана также приняли участие в конкурсе рисунков наряду с детьми из 51 страны мира. Всего в конкурсе участвовало 26 тысяч ребят в возрасте от 8 до 10 лет.

Десятилетняя девочка из Бишкека стала одной из победителей международного конкурса этого года. Юная художница Айгерим Таалайбек кызы, ученица школы №18 города Бишкек, будет награждена специальным призом Европейской Комиссии. Помимо этого все 80 школ Кыргызстана, принявших участие в конкурсе, будут награждены дипломами за проявленный энтузиазм и творческие способности их учеников.

Жюри, осуществившему предварительный отбор рисунков в Бишкеке, пришлось очень нелегко. Им предстояло отобрать всего лишь десять работ из представленных 541 для дальнейшего конкурса в Брюсселе. Конкурсные работы запомнились членам жюри высоким художественным мастерством и продемонстрировали большое число талантов, живущих в стране. Рисунки отражают большой интерес детей к вопросу равенства между мужчинами и женщинами и их стремление внести свой вклад в улучшение доли женщин и девочек в стране. Они передают эмоции и идеи ребят, которые в одних случаях отображают реальность,



даже со сценами насилия над женщинами, а в других – мечты о том, каким должен быть мир, где существуют равные права и возможности для мужчин и женщин.

Многие дети подписывали рисунки, чтобы подчеркнуть важность идеи гендерного равенства. Понимание общих ценностей отображено детьми через представление мира, в котором мальчики и девочки играют вместе, а мужчины и женщины вместе занимаются ведением домашнего хозяйства, в котором стереотипные гендерные роли меняются: женщина становится директором компании, а мужчина – “ответственным за домашние дела”. Выставка лучших кыргызских работ состоялась 16 мая и была приурочена к празднованию Дня Европы в Бишкеке.

4 июня в Брюсселе состоялся окончательный отбор рисунков-победителей. Согласно правилам конкурса, жюри было сформировано из детей – представителей стран Европейского Союза. Жюри определило 14 лучших работ, авторы которых представляют самые разные страны и регионы мира.

Предоставление равных прав и возможностей для мужчин и женщин актуально во всех областях жизни, будь то образование, трудоустройство, здравоохранение, участие в политической, экономической или общественной жизни. Путем проведения подобных конкурсов Европейская Комиссия не только поднимает проблемы гендерного равенства, но и способствует формированию правильного, лишённого стереотипов, отношения детей к данному вопросу.

Подробную информацию о конкурсе и победителях вы сможете найти на следующем веб-сайте:
http://ec.europa.eu/europeaid/where/worldwide/gender/drawing_competition_2008_en.htm





НАВСТРЕЧУ К ЕДИНОМУ ОКНУ И ЕДИНОЙ ОСТАНОВКЕ



Таможенные органы Кыргызской Республики решают ряд актуальных задач, связанных с повышением уровня сотрудничества в области регулирования таможенных процедур и таможенным оформлением перевозок скоропортящихся товаров.

В середине мая в рамках проекта Европейского Союза «Реформирование и модернизация таможенной службы в Кыргызской Республике» состоялась региональная конференция по вопросу содействия региональной торговле и внедрение системы управления рисками. Встреча была организована в сотрудничестве с Государственным таможенным комитетом Кыргызской Республики при участии представителей таможенных служб Казахстана, Таджикистана и Российской Федерации, а также сотрудников других заинтересованных министерств, ведомств и бизнес-структур.

Названный проект Европейского Союза оказывает содействие местным фермерам и сельскохозяйственным компаниям в их ознакомлении с таможенными нормами

и процедурами по перевозке сельскохозяйственных (в том числе и скоропортящихся) продуктов. В результате обмена идеями во время региональной конференции участники также предложили провести встречу непосредственно на границах с вовлечением таможенных служб приграничных государств. Для эффективной торговли и таможенного оформления товаров необходимо тесное сотрудничество не только между структурами внутри страны, но и с ведомствами дальних и ближних стран-соседей.

В июне 2008 года планируется рабочая поездка сотрудников таможенных служб стран Центральной Азии в Польшу с целью обмена опытом и установления тесного рабочего сотрудничества. Эта поездка будет также включать практическую работу на пограничных пунктах с таможенной службой Российской Федерации в городе Калининграде.

Во время визита на границе Польши и России (Калининграда) будут протестированы программы «Единое Окно и Единая остановка» и изучены возможности применения подобных процессов в регионе Центральной Азии и, в частности Кыргызстане. Внедрение «Единого Окна» представляет огромный интерес для трейдеров, так как в этом случае будут значительно снижены барьеры при оформлении документов и упрощены процедуры оформления грузов. Предпринимателю будет необходимо представить документы только одной государственной службе. Очевидно, что эффективное внедрение подобных механизмов – это долгий процесс, требующий тесного сотрудничества как внутри региона, так и на мировом уровне.

КТО ПОЙМАЕТ ЛЕТЯЩИЙ ШАР?

Более 30 голубых и желтых шаров, символизирующих Европейский Союз, были выпущены в воздух по случаю празднования Дня Европы в Бишкеке. К каждому шару была прикреплена открытка, предлагающая тому, кто найдет шарик, послать ее обратно в Представительство Европейской Комиссии в Кыргызской Республике. Каждому отправителю за возврат шарика был обещан сувенир по случаю Дня Европы. Было очень любопытно, насколько далеко улетят шары и, сколько счастливицов получат открытки.

Удивительно, но в Представительство Европейской Комиссии возвратилось восемь открыток и шаров, один из которых, найденный Азаматом Шукуровым, ветром унесло далеко в Кант. Кто знает, может, какой-нибудь шарик улетел ещё дальше, и Представительство ожидает ещё много сюрпризов.

День Европы отмечается в Кыргызстане каждый год с момента открытия Представительства. Традиционно он отмечается 9 мая в связи с декларацией Роберта Шумана, Министра иностранных дел Франции, озвученной в этот день в 1950 году. В ней впервые прозвучали идеи объединения Европейских государств путем создания наднационального европейского института для совместного управления угольной и сталелитейной промышленностью. Основная



цель объединения состояла в том, чтобы подобное сотрудничество не допустило повторения разрушительных войн на европейском континенте.

И в самом деле, Роберт Шуман был прав – в результате интеграции Европа получила мощный стимул для своего экономического, социального и политического развития, обеспечивающее мир и процветание на континенте. Европейскому Союзу поистине есть, что отмечать.



ПОДДЕРЖКА ЗЕМЕЛЬНОЙ РЕФОРМЫ

Сначала этого года в Таджикистане проходит земельная реформа, которая ставит целью вывод сельскохозяйственной отрасли страны из длительного экономического кризиса. Многие хозяйства в различных областях Таджикистана продолжают испытывать трудности. В стране, где подавляющая часть населения республики проживает в сельской местности (более 70%), а земля является государственной собственностью, земельная реформа является, пожалуй, самым насущным вопросом. От эффективности стратегии Правительства по реформированию сельского хозяйства и реорганизации сельскохозяйственных предприятий в значительной степени зависит сокращение уровня бедности в целом.

В рамках Программы продовольственной безопасности Представительство Европейской Комиссии осуществляет 3 двухгодичных проекта с общим бюджетом более 1 млн. евро в различных регионах страны:

Поддержка земельной реформы в Согдийской и Хатлонской областях. Проект осуществляется неправительственной организацией “ACTED”, которая помога-



Проект способствует поэтапному переходу на финансово- и экономически устойчивую систему производства для сельского населения и особенно малоимущих фермеров. В поддержку деятельности Государственного Земельного Комитета Республики планируется учредить семь Центров обслуживания Дехканских фермерских хозяйств с головным офисом в Душанбе. Мобильная команда сотрудников будет осуществлять руководство, информирование и координацию деятельности всех семи Центров, которые расположатся в Пенджикенте, Гафурове, Шахритусе, Бохтаре, Пяндже, Кулябе и Вахдате. Одной из задач Центров, помимо информационной и юридической поддержки фермеров, станет содействие в своевременной выдаче сертификатов землепользования.

Земельная реформа - богатство для всех. Проект, реализуемый объединением «Човид» в Северном Таджикистане, помогает местным фермерам получить доступ к земельным ресурсам в рамках проходящей реформы путем предоставления юридических консультаций, защиты их прав в суде, а также совершенствования общих вопросов землепользования. Более 12000 фермеров и представителей фермерских хозяйств получают консультации по таким вопросам как права на землю, управление землей, выращивание и переработка альтернативных культур и др. В целевых районах созданы около десяти инициативных групп для проведения информационных компаний среди населения. Следует отметить, что 50% слушателей информационных курсов составляют женщины, которые являются наиболее уязвимой социальной группой в сельской местности.

Успешное выполнение проектов, конечно, зависит от многих усилий и факторов, и участия как общественных, так и государственных структур. На сегодняшний день сельская местность республики остро нуждается в улучшении возможностей для производства и социальных условий для фермеров. От того, насколько успешно будет осуществлена земельная реформа, зависит не только дальнейшее развитие сельского хозяйства и животноводства, но и искоренение бедности в стране.



ет фермерам из 83 сел района перейти на долгосрочную стратегию по увеличению прибыли, что должно улучшить социально-экономическую ситуацию в регионе в целом. Проект осуществляется путем комплексного подхода и включает четыре основных компонента: повышение информированности населения и предоставление правовых консультаций, формирование технических и руководящих способностей у фермеров, политический диалог по вопросу усиления структур местного самоуправления и общая координация деятельности всех сторон, участвующих в процессе земельной реформы.

Поддержка Дехканских фермерских хозяйств. Проект осуществляется общественным объединением “Арбитраж” посредством создания сети центров обслуживания Дехканских фермерских хозяйств в Таджикистане.



УЛУЧШЕНИЕ ЖИЗНИ СЕЛЬСКИХ ОБЩИН

Европейская Комиссия в рамках программы ТАСИС продолжает оказывать поддержку сельским общинам в отдаленных местностях Хатлонской области. Деятельность проекта направлена на улучшение жизненных условий местного населения и вовлечение общин в Хатлоне. Первый этап проекта был реализован в 2005-2007 г.г., а в рамках второй фазы совместно с Фондом Ага Хана будет оказана поддержка 25000 сельских хозяйств в 19 джамоатах в трех районах страны - Ховалинг, Шурабад и Муминабад.

Поддержка оказывается в трех направлениях: развитие фермерской и несельскохозяйственной деятельности, улучшение условий доступа к чистой питьевой воде и развитие местного самоуправления.



За счет увеличения объема и диверсификации сельскохозяйственного производства будут улучшены финансовые возможности фермеров. Будут также стимулироваться возможности получения доходов вне сельскохозяйственного сектора за счет поддержки малых предприятий, в том числе в нетрадиционных сферах обслуживания. Благодаря строительству и восстановлению систем водоснабжения и водоочистки будут улучшены доступ к чистой питьевой воде и общие санитарные условия в десяти деревнях.

Особое внимание уделяется созданию эффективного государственного управления в ряде областей путем укрепления местных общественных объединений, вовлечения органов местного управления и развития навыков планирования на основе мониторинга и управления местными ресурсами.



ЕС – ЦЕНТРАЛЬНАЯ АЗИЯ

ТРАНСПОРТИРОВКА ГАЗА: ЕС ПОМОГАЕТ СОКРАТИТЬ ПОТЕРИ

Несмотря на преимущества использования природного газа перед другими видами топлива, количество вредных веществ, поступающих в окружающую среду при его добыче и использовании, остается достаточно большим, что приводит к существенным изменениям в атмосфере, поверхностных водотоках, водоемах, подземных водоносных горизонтах, почвах и растениях. В связи с этим снижение загрязнения окружающей среды путем сокращения потери газа является одной из главных задач в газовой отрасли.

Европейский Союз начинает новый проект по предоставлению технологий и методик снижения уровня утечек газа в Центральной Азии. В мае в Алматы прошла первая встреча по проекту с участием всех партнеров из Центральной Азии. Проект предусматривает передачу практического ноу-хау и организацию обучения для газотранспортных компаний Казахстана, Кыргызстана, Узбекистана и Туркменистана с целью снижения уровня утечек газа и внедрению устойчивой практики управления утечками газа.

Как подчеркнул Франсуа Руэль, Региональный Координатор Представительства Европейской Комиссии: «Успешная реализация проекта значительно повысит безопасность линий передачи газа в Центральной Азии, и уменьшит загрязнение в будущем».

В рамках проекта будет разработана не только методология обнаружения существующих утечек газа, но также

создан профилактический подход к определению участков с высокой степенью риска возможных утечек. Это поможет прогнозировать и сокращать объем утечек газа еще до их возникновения. Помимо этого, проект будет способствовать созданию Сети по обмену информацией об авариях и извлеченных уроках между странами Центральной Азии.

«Успешная реализация проекта значительно повысит безопасность линий передачи газа в Центральной Азии, и уменьшит загрязнение в будущем»

«Это отличная возможность передать опыт мировой практики управления утечками газа странам Центральной Азии, а также помочь сократить существующие потери газа. Это позволит улучшить окружающую среду, укрепить здоровье и безопасность в регионе», - заявил Сулейман Нариманов, руководитель проекта и опытный инженер нефтегазовой отрасли.

Европейский Союз выделяет 1.5 миллиона евро на данный проект в рамках программы ИНОГЕЙТ (INOGATE). Эта программа развивает сотрудничество в области поставок и транзита энергоносителей, новых маршрутов транспортировки нефти и газа, а также безопасности энергопоставок. Исполнением проекта будет заниматься компания WYG International и ее партнеры по консорциуму.



ПРОБЛЕМА ПЫТОК В ЕС И ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

Накануне 26 июня, Международного дня защиты жертв пыток, Европейская Комиссия провела активную кампанию в средствах массовой информации в целях повышения осведомленности о проблеме пыток. В одиннадцати странах-членах ЕС были организованы конференции, продемонстрированы тематические фильмы и плакатные кампании, чтобы привлечь внимание общественности к этой острой проблеме.

Уже более 15 лет Комиссия оказывает финансовую поддержку проектам, которые направлены на предупреждение пыток и оказание реабилитационной помощи жертвам и их родственникам, включая оказание психологической, медицинской, юридической и социальной помощи. С ежегодным бюджетом более чем 11 млн. евро, рассчитанным на проекты по вопросам пыток, Европейский Союз является одним из основных финансирующих организаций в этой области в международном масштабе. В самом Союзе, по различным данным, проживает более 400 тысяч беженцев, пострадавших от пыток и получивших убежище в ЕС.

В нашем регионе Европейский Союз поддержал двухлетний проект «Борьба с пытками в Центральной Азии», реализуемый Freedom House Europe в сотрудничестве с Казахстанским Международным бюро по правам человека и соблюдению законности, фондом «Голос свободы» (Кыргызстан) и Республиканским Бюро по правам человека и соблюдению законности (Таджикистан).

В рамках проекта производится систематическое документирование и анализ фактов пыток в странах Центральной Азии, а также повышение информированности общества о проблеме пыток. Также принимаются меры по обеспечению более широкого доступа к изоляторам временного содержания и поддержке жертв пыток и их семей. Мероприятия проводятся в области лоббирования национально-законодательства и практики по пресечению пыток в соответствии с международными стандартами.

Активисты, правозащитники и общественные организации, работающие в области борьбы с пытками в Центральной Азии, получают возможность установить контакты и обменяться опытом с ключевыми европейскими партнерами. Помимо этого эксперты проекта помогают местным правозащитникам улучшить качество докладов



мониторинга и документирования пыток, механизмы отчетности и направления жалоб для более эффективной реализации прав человека в регионе.

Недавно, в рамках данного проекта Международный центр журналистики MediaNet и Казахстанское Международное бюро по правам человека и соблюдению законности провели конкурс на лучшую журналистскую статью о проблеме пыток в Центральной Азии. 19 июня были подведены итоги конкурса, в соответствии с которыми:

Первое место заняла статья казахстанского журналиста, собственного корреспондента газеты «Время» в Костанайской области Стаса Киселева «В западне». В этом материале журналист написал о деле Александра Герасимова, жителя Костаная, который столкнулся с пытками в полиции и вот уже год пытается привлечь к ответственности сотрудников правоохранительных органов. Стас Киселев представил на конкурс серию статей о проблеме пыток.

Второе место заняла статья «Узбекская кислячка» журналиста из Худжанда Тилава Расул-заде, в которой он рассказал о нашумевшем задержании правоохранительными органами Узбекистана группы таджикских школьников, которые случайно перешли границу двух стран. Статья была опубликована в популярном таджикском еженедельнике «Asia plus». Журналист Тилав Расул-заде постоянно обращается к теме пыток в региональных и республиканских изданиях Таджикистана, он является членом коалиции по предотвращению пыток, действующей в рамках проекта, реализуемого Freedom House Europe.



Третье место присуждено статье «Моя милиция меня бережет?» юриста, общественного деятеля и журналиста из Кыргызстана Акылбека Ташбулатова. В статье проанализирована ситуация с пытками в Кыргызстане, а также изменения, произошедшие в законодательной сфере страны за последнее время.

В целом на конкурс было представлено 15 материалов журналистов из четырех стран Центральной Азии, которые описывали как общую ситуацию, так и конкретные факты пыток. Все статьи, представленные на конкурс, опубликованы на веб-сайте Voice of Freedom www.vof.kg.

В жюри конкурса входили 10 экспертов из Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана и Узбекистана, в том числе Омбудсмен Кыргызстана Турсунбек Акун, Координатор национальных программ Управления Верховного комиссара ООН по правам человека Салтанат Садыкова, президент Международного фонда защиты свободы слова

«Адил соз» Тамара Калеева, глава фонда «Голос свободы» Сардар Багишбеков и другие эксперты.

Подводя итоги конкурса накануне Международного дня защиты жертв пыток, его организаторы стремятся еще раз привлечь внимание журналистов и общественности к ситуации в регионе, связанной с этой проблемой. Отмечая позитивные изменения, которые произошли в законодательной сфере стран Центральной Азии, ситуация с пытками в целом остается достаточно сложной и требует постоянного внимания и поиска решений как со стороны властей, так и общественности и журналистов.

Дополнительную информацию о конкурсе и в целом о проекте ЕС «Борьба с пытками в Центральной Азии» можно получить у медиа-координатора и исполнительного директора Международного центра журналистики MediaNet Вячеслава Абрамова по тел: +7 (727) 2724829 или электронной почте: abramov@medianet.kz

ФИНАНСОВАЯ ПОМОЩЬ В ПОДГОТОВКЕ К ЧС

Европейская Комиссия выделяет более 7 млн евро для снижения риска стихийных бедствий в Центральной Азии



Центральная Азия особенно уязвима к возникновению природных стихийных бедствий, таких как землетрясения, ураганы, наводнения, оползни и засухи. Потери и разрушения, возникающие вследствие таких катастроф, являются значительными, как с социальной, так и с экономической точки зрения, и снижают потенциал развития региона.

“Учитывая сегодняшние тенденции, связанные с изменением климата, оказание помощи странам, подверженным стихийным бедствиям, является чрезвычайно важным для спасения жизней”, - отмечает Комиссар ЕС по развитию и гуманитарной помощи Луи Мишель.

В соответствии со своим обязательством по поддержке снижения риска стихийных бедствий Европейская Комиссия выделяет более семи миллионов евро для Центральной Азии (Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан, Туркменистан и Узбекистан) из бюджета гуманитарной помощи ЕС. Средства поступят по каналу департамента гуманитарной помощи Европейской Комиссии.

Целью данного финансирования является улучшение мер по снижению риска стихий путем обмена информацией, документирования извлеченных уроков и передового опыта, который может быть перенят. Программа также окажет поддержку распространению недавно принятых документов по вопросам национальных стратегий в области управления стихийными бедствиями.

Стратегия программы была определена в тесном сотрудничестве с неправительственными и международными организациями, местными органами власти и другими заинтересованными сторонами на основе продолжительных консультаций.

Более подробную информацию вы можете найти на сайте: http://ec.europa.eu/echo/field/dipecho/index_en.htm



ЗАЩИЩАЯ ЛЮДЕЙ И СОДЕЙСТВУЯ ТОРГОВЛЕ 40 лет Таможенному Союзу ЕС

Граждане ЕС в настоящее время думают, что таможи внутри ЕС больше не существует. В связи с этим в преддверии 40-й годовщины Таможенного Союза Европейская Комиссия решила проинформировать граждан ЕС о значении таможи в их жизни.

Информационная кампания была начата с запуска соответствующего веб-сайта <http://ec.europa.eu/40customs>. Был также создан специальный логотип, который символизирует движение товаров, сотрудничество в приграничных районах и пользу от координации на европейском уровне. С целью обеспечения эффективности организации торговли 27 таможенных органов стран Европейского Союза должны действовать как единое целое.

РАБОТА ТАМОЖНИ: ВЧЕРА И СЕГОДНЯ

1 июля 1968 года впервые таможенные пошлины и ограничения между шестью первыми государствами-членами ЕС (Бельгия, Германия, Франция, Италия, Люксембург и Нидерланды) были отменены. Введение общего таможенного тарифа положило начало в создании Европейского Таможенного Союза. Это стало гигантским шагом на пути к достижению четырех основных свобод ЕС: свободное передвижение товаров, услуг, людей и денежных средств.



Был рожден самый большой в мире торговый блок. Торговля между странами в Таможенном Союзе значительно выросла. Произошел бум инвестиций и экономического роста. Еще более широкий ассортимент товаров стал доступен европейским потребителям по самым низким ценам.

Сегодня Таможенный Союз является ключевым компонентом единого рынка, который работает должным образом только в том случае, когда общие правила применяются равноценным образом на его внешних границах. Это действительно происходит на основе общей таможенной политики и едином наборе правовых норм, известном как Таможенный Кодекс Сообщества.

Сегодня органы таможи ЕС оснащены уникальным образом для выполнения главной функции в области политики на внешних границах - борьбы с нелегальным провозом и обеспечении безопасности и защиты жителей Европы. Информация о грузе в основном анализируется автома-

Каждый год таможенные органы проверяют порядка 1600 миллионов тонн грузов на кораблях и 8 миллионов тонн грузоперевозок воздушным транспортом.

Ежегодно проходят обработку 175 миллионов таможенных деклараций, что означает 5,6 таможенных деклараций в секунду.

Каждая таможенная служба собирает порядка 15 миллиардов евро в виде пошлин в бюджет ЕС.

тическими системами, в которых применяются правила, позволяющие сотрудникам таможи выделять грузы, имеющие повышенный уровень риска. Высокотехнологичное сканирующее оборудование позволяет сотрудникам таможи заглянуть в любой контейнер без необходимости разгрузки.

СВЕТЛОЕ БУДУЩЕЕ

Организация таможенной службы также претерпевает реформы и не стоит на месте. В течение ближайших десяти лет будут введены две новые инициативы.

План по созданию электронной таможи предполагает установку безопасных таможенных систем для обмена данными. Это приведет к более целенаправленным таможенным проверкам и облегчит жизнь законопослушным предпринимателям. Целью плана является создание "бумажной" таможенной среды к 2012 году.

Польза от предлагаемых изменений очевидна: более безопасный поток товаров, высокий уровень защиты и уменьшение бюрократии. Необходима соответствующая модернизация Таможенного Кодекса, являющегося правовой основой электронной таможи. В частности, это проложит путь для электронного обмена информацией между органами таможи и другими органами, а также позволит в дальнейшем усилить борьбу с опасными продуктами и незаконным товарооборотом.



МИРОВОЙ ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫЙ КРИЗИС: ответные шаги ЕС



**Речь уже идёт не об очередном росте цен,
а о глобальном продовольственном кризисе**

В начале года ведущие мировые институты опубликовали отчеты с оценкой текущей ситуации на глобальном рынке продовольствия. При этом, несмотря на различия в причинах и прогнозах последствий, практически все эксперты согласны в одном: речь идет не об очередном росте цен, а о новом этапе развития мировой экономики, главной чертой которого является стремительное удорожание продуктов питания. Ситуация действительно резко обострилась и начинает приобретать характер продовольственного кризиса. Среди факторов, ведущих к росту цен на продукты питания, эксперты называют увеличение доходов населения в развивающихся странах (Китай, Индия), изменения климата (учащающиеся засухи вследствие процесса глобального потепления), удорожание удобрений и минерального топлива, а также непищевое использование сельхозпродукции, в частности, в качестве сырья для производства биологических видов топлива.

В связи с этим Европейская Комиссия приняла Сообщение, устанавливающее возможные варианты стратегического реагирования, направленные на смягчение последствий повышения мировых цен на продовольствие. Документ будет рассматриваться на Европейском Совете в середине лета. В Сообщении предлагаются ответные шаги на эту глобальную проблему.

Председатель Комиссии Жозе Мануэль Баррозу заявил: «Мы имеем дело с проблемой, имеющей много причин и последствий. Поэтому нам необходимо действовать на нескольких фронтах одновременно для их решения. Возможные стратегические ответные меры, которые мы предлага-

ем сегодня, дополняют те шаги, которые уже предприняты нами. Комиссия призывает Государства-члены предоставить единый ответ Европы на эту глобальную задачу. Мы будем координировать наш ответ с нашими международными партнерами в рамках ООН и Большой Восьмерки».

Цены начали падать, и, по прогнозам Комиссии, данный процесс будет продолжаться, пока рынок не стабилизируется. Однако Комиссия не ожидает возвращения к уровню цен, который был в прошлом. Трехуровневый ответ, предлагаемый на сегодняшний день Комиссией, предусматривают следующие направления:

1) **краткосрочные меры:** Проверка общей сельскохозяйственной политики и мониторинг розничного сектора в рамках обзора Единого Рынка в соответствии с принципами конкуренции и правилами внутреннего рынка.

2) **долгосрочные меры:** инициативы по укреплению сектора сельского хозяйства, обеспечению продовольственной безопасности, включая развитие устойчивых критериев для биотоплива и развитие будущих поколений биотоплива в Европе на международном уровне, содействие научным исследованиям в области сельского хозяйства и распространение знаний, особенно в развивающихся странах.

3) **инициативы в рамках глобальных усилий** по устранению последствий роста цен для беднейших стран: более согласованные международные ответные меры в связи с продовольственным кризисом, в частности, в контексте



деятельности ООН и Большой Восьмерки, дальнейшая открытая торговая политика, предлагающая доступ на рынки ЕС на основе преференций для беднейших стран, быстрые меры в области гуманитарной помощи, направление средств помощи в развитии на долгосрочные проекты с целью возрождения сельского хозяйства развивающихся стран.

В целом Комиссия будет продолжать активно отслеживать ситуацию и адаптировать политику реагирования с учетом изменений.

Нужно ли ЕС снизить свои цели в отношении биотоплива, учитывая рост цен на продовольственные продукты? В 2007 году в ЕС была определена цель в отношении использования биотоплива для транспортных средств. Целью является обеспечение 10% биотоплива при соблюдении двух обязательных условий: работающая и эффективная схема обеспечения устойчивости, и рентабельность для второго поколения видов биологического топлива. Схема устойчивости в настоящее время обсуждается в Европейском Совете и Европейском Парламенте. Это будет первый подобный документ в мире. Независимо от наличия данного 10%-го показателя, ожидается дальнейшее повышение мирового производства биологического топлива. Европа может внести свой вклад наилучшим образом, принимая все возможные усилия, чтобы показать, что схема устойчивости может работать, и обеспечивать быстрый переход к новому поколению биотоплива.

Сегодня в транспортном секторе биотопливо является единственной альтернативой ископаемым видам топлива. Цель ЕС в области использования устойчивого топлива также играет важную роль в создании возможностей для ЕС по снижению выбросов CO₂ на 20% к 2020 году.

УРОКИ О ЕВРОПЕ

Ежегодно с 2004 года, отмечая день рождения Европейского Союза, служащие и официальные лица органов ЕС проводят урок с молодыми европейцами. Основной целью Дня Европы в школах является повышение уровня осведомленности европейской молодежи в вопросах внешнего сотрудничества Европейской Комиссии. Ежегодные евроуроки проводятся при сотрудничестве с регионами и городами Европейского Союза, что способствует более тесному сближению объединенной Европы с ее гражданами путем проведения мероприятий на местном уровне.

В этом году обучающие дискуссии для более чем 60000 школьников из более 500 школ из 13 стран-членов были посвящены вопросу роли ЕС в мире. «Европейские послы» – служащие различных органов ЕС беседовали с подростками в возрасте от 14 до 18 лет. В свою очередь школьники из участвующих школ представили свои проекты на тему «внешнее сотрудничество» (рисунки, сочинения, пресс-релизы, мультимедийные презентации, постановки, танцы, и т.д.).

В рамках проведения уже традиционной Недели Европы в Казахстане Представительство Европейской Комиссии совместно с Центром журналистики «МедиаНет» также провело евроуроки в 20 казахских и русских школах г. Алматы и г. Астаны среди школьников 8-9 классов. 20-минутный документальный фильм о Европейском Союзе рассказал школьникам об истории, развитии и деятельности ЕС в



регионе Центральной Азии. Фильм сопровождался интерактивными дискуссиями, тестами и викториной на лучшее знание Европейского Союза.

Идея евроуроков в Казахстане заключается не только в том, чтобы познакомить подрастающее поколение с Европейским Союзом и его политикой, но также рассказать об идее культурного многообразия как основополагающей ценности европейского интеграционного процесса.



КАК ПОМОЧЬ МАЛОМУ И СРЕДНЕМУ БИЗНЕСУ: ОПЫТ ЕС



На начальном этапе многие малые и средние предприятия (МСП) часто сталкиваются с рядом проблем, непосредственно связанных с отсутствием ресурсов, таких как недостаток кадров, опыта и знаний, контактов и конечно, прежде всего, дефицит финансовых средств. Неудачи в бизнесе могут иметь множество причин, но в интересах общества - снизить барьеры для “новичков”, имеющих потенциал к росту. Одним из наиболее важных вопросов является облегчение доступа к финансированию.

Аналогичные вопросы решаются и в странах ЕС. Европейская Комиссия разработала ряд мер, направленных на развитие инновационного потенциала и повышение осведомленности о политике и программах Комиссии в области малого и среднего бизнеса.

В рамках Программы развития конкуренции и инноваций, имеющей бюджет в 1,1 млрд. евро до 2013 года, Европейская Комиссия ввела ряд финансовых инструментов для оказания содействия МСП в получении доступа к займам и капиталам, необходимым для их роста и развития. Запланированные

меры предусматривают упрощение финансовых систем для МСП, поддержку в финансировании начинающим компаниям, содействие введению инноваций, а также меры по стимулированию вложений в предприятия, связанные с риском. Данные финансовые инструменты регулируются Европейским Инвестиционным Фондом в сотрудничестве с национальными, региональными и местными финансовыми институтами, являющимися связующим звеном с предприятиями.

Комиссия также проводит ряд однодневных мероприятий под названием “День финансов для малого и среднего бизнеса в ЕС”, которые будут проходить во всех столицах стран Евросоюза в течение 2008 и 2009 года. Данные мероприятия имеют три цели: информирование бизнесменов о финансовых инструментах ЕС, о наличии различных заемных источников и предоставление платформы для обмена передовым опытом.

Предоставление государственных гарантий также является важным инструментом поддержки развития компаний и содействия их доступу к финансовым средствам. Государственная гарантия рассматривается странами ЕС как наиболее эффективное использование государственных бюджетов: повышая объем потребительских кредитов (особенно для малого бизнеса) она не требует немедленного финансового вклада со стороны государства, поскольку уплата суммы залога может понадобиться только в случае невыполнения денежных обязательств со стороны предпринимателя. В настоящее время Комиссия пересматривает правила о государственных гарантиях. Основной целью такого пересмотра является внесение дополнительных инструкций и правовой ясности, необходимой при оценке того, содержит ли залоговая гарантия элемент государственной помощи, или нет.

Более подробную информацию вы можете найти на веб-сайте: <http://sme-finance-day.eu> и http://ec.europa.eu/comm/competition/state_aid/reform/reform.cfm





БОЛЬШЕ ИНФОРМАЦИИ О ЕС В ЭФИРЕ

Как показывают данные европейских исследований, граждане ЕС заинтересованы в получении информации о событиях в Европейском Союзе, при этом телевидение и радио остаются самым предпочитаемым средством информации. Однако количество информации, которое получают зрители и слушатели пока не является достаточным. Мониторинг СМИ свидетельствует, что материалы о ЕС в эфире национальных средства информации занимают менее 10% от всего времени. Европейская Комиссия намерена добиться более широкого освещения вопросов ЕС на телевизионных и радио каналах, а также через мультимедийные источники.

“Люди хотят получать информацию об общеевропейских вопросах, при этом они предпочитают получать ее через свои любимые теле- и радио каналы и сайты. Имеется также спрос на аудио- и видеоматериалы, произведенные Европейским Союзом – это очевидно из успеха нашего канала на YouTube (EUtube), который с момента своего запуска в июле 2007 года просмотрело уже более 10 млн. посетителей”, - отметила г-жа Валстром, Вице-президент Комиссии по институциональным связям и коммуникационной стратегии.

В апреле этого года была запущена сеть радиостанций EuRaNet, в эфире которой предлагаются новости и материалы о деятельности и политике ЕС (смотрите предыдущий выпуск журнала “ЕВРОПА”). В дополнение к этому Комиссия предлагает запуск подобной сети телевизионных каналов. Комиссия также предложит журналистам и средствам массовой информации еще больший объем аудиовизуального материала, который бесплатно предоставляется желающим на сайтах ЕС, а также увеличит производство собственных видеороликов по различным аспектам деятельности Европейского Союза.

Серия предложений Комиссии о расширении объема информации о ЕС изложена в Стратегии по коммуникации, включая документ “Коммуникация в Европе и Партнерство”, выпущенных в октябре 2007 года.

Предлагаемые меры включают:

- Запуск он-лайн календаря событий ЕС в июне 2008 года;
- Предложения по созданию сети телеканалов в 2009-2010;
- Дальнейшее развитие европейской радиосети EuRaNet, расширение области ее вещания и числа языков вещания;
- Дальнейшая поддержка проекта Euronews;
- Увеличение доли материалов о новостях в службе Europe by Satellite и удвоение ее потенциала;
- Укрепление роли аудиовизуальной библиотеки в качестве электронной памяти Комиссии, а также центрального пункта доступа;
- Повышение производства Комиссией аудио и видео материалов и улучшение распространения через различные технологические платформы, например EUtube.

“Одной из основных целей нашей коммуникационной политики является содействие развитию европейской общественной сферы и предоставление гражданам доступа к информации. Граждане имеют право знать, что происходит на уровне ЕС, и участвовать в демократических дискуссиях. Путем содействия сотрудничеству и обмену между вещательными компаниями, а также предложения им бесплатных аудиовизуальных материалов, Комиссия старается внести свой вклад в обеспечение более эффективного предоставления информации гражданам о ЕС”, - добавила Маргот Валстром.

Полезные ссылки:

http://ec.europa.eu/commission_barroso/wallstrom/ - блог Комиссара ЕС по коммуникациям г-жи Маргот Валстром

<http://ec.europa.eu/avservices/> - портал аудиовизуальных материалов Европейской Комиссии

<http://ec.europa.eu/dgs/communication/> - веб-сайт Генерального директората Европейской Комиссии по вопросам связи с общественностью

<http://youtube.com/eutube> - портал Европейского Союза для распространения аудио и видео материалов, посвященных Европе



Маргот Валстром, Вице-президент Комиссии по институциональным связям и коммуникационной стратегии.



ПРЫГАЙ В ВОДУ – ОНА ЧИСТАЯ!



Около 90 % водной среды ЕС полностью отвечают требованиям безопасности

На территории Европейского Союза действуют жесткие стандарты в области качества воды для купания. Основной целью законодательства является защита общественного здоровья, а также защита водной среды в прибрежных и внутренних территориях от загрязнений. Высококачественная вода для купания является обязательным условием для благосостояния и здоровья европейцев и иностранных туристов, которые купаются в морях, реках и озерах по всей Европе в период летних месяцев.

Ежегодно Европейская Комиссия выпускает отчет о состоянии водоемов в Европе, и с приходом нового сезона летнего отдыха Комиссия также представила обзор данных о

качестве воды в ЕС. Отчет основан на данных и анализе, проведенном во время купального сезона прошлого года. Результаты звучат обнадеживающе: 95% водной среды в прибрежных и 89% воды во внутренних акваториях ЕС отвечают жестким требованиям безопасности и качества воды. Если у пляжа или пристани в Европе установлен синий флаг, вы можете быть уверены, что данное место соответствует специальным стандартам в области качества воды, безопасности, сервиса и природопользования.

Более подробную информацию вы можете найти на сайте: http://ec.europa.eu/environment/water/water-bathing/report_2008.html

ЭНЕРГОПОТРЕБИТЕЛЬ, ЗНАЙ СВОИ ПРАВА!

Частные потребители представляют 27 % от общего рынка энергопотребления в ЕС. Они могут стать ключевой движущей силой Европейской энергетической экономики, если государственным органам удастся создать соответствующие условия для этого. Необходимо, чтобы энергопотребители имели возможность выбора поставщика, отдавая предпочтение наиболее выгодному предложению.

Таким образом, имея в арсенале точную и полную информацию и несколько альтернатив, потребители при помощи своих решений вносят собственный вклад в развитие энергетической промышленности.

Потребители могут полноценно исполнять свою роль, только если они будут информированы о своих правах, а

также уверены в том, что их права будут соблюдены соответствующим образом. В связи с этим Европейская Комиссия недавно организовала Конференцию по поддержке прав энергопотребителей. На повестке дня стояли вопросы улучшения прав энергопотребителей и их информированность.

Был предложен новый подход к информированию энергопотребителей: Комиссия подготовила список наиболее важных вопросов и пригласила уполномоченные национальные структуры для предоставления четких и конкретных ответов. Далее, информация в сжатом виде будет доводиться до сведения потребителей.

В рамках конференции также начал свою работу Форум граждан по вопросам энергетики. Новый форум служит диалоговой площадкой для заинтересованных сторон в целях совместной работы по улучшению работы розничных энергетических рынков как на благо предприятий, так и на благо потребителей. В завершение, энергетические организации представили список своих добровольных обязательств в данном секторе с целью распространения передового опыта по всему пространству ЕС.



Политика Комиссии в области энергопотребления преследует две важнейшие цели: эффективная работа розничного рынка и поддержка интересов энергопотребителей. Это также подробно излагается в Сообщении Комиссии от 5 июля 2007 года “На пути к Европейской Хартии по правам энергопотребителей”.

НЕДОБРОСОВЕСТНАЯ РЕКЛАМА В ИНТЕРНЕТЕ ЕС расследует деятельность веб-сайтов по продаже авиабилетов

На сегодняшний день всеобъемлющего законодательства по Интернету нет ни в одной из стран мира. Существующие нормативные акты регулируют лишь некоторые аспекты функционирования сети. Правовые проблемы Интернета включают широкий круг вопросов, например, такие как авторское право, добросовестность использования информации, нарушения в области использования товарных знаков, защита чести и достоинства, вторжение в частную жизнь, регулирование лицензируемых рынков товаров и услуг, в частности банковских, рекламы, образования и многое другое. И по мере того, как Интернет внедряется в нашу жизнь, назревает необходимость государственного регулирования предоставления услуг в Интернете.

Европейская Комиссия в сентябре 2007 года начала общеевропейское обзорное расследование с участием 13 стран, нацеленное на проверку деятельности веб-сайтов на соответствие законодательству ЕС в области прав потребителей с целью предотвращения недобросовестной рекламы по продаже авиабилетов.

В мае этого года Комиссар по вопросам потребления Меглена Кунева представила промежуточный отчет о результатах этапа расследования. Уже первые проверки показали, что более 50% сайтов нарушают законодательство.

В настоящее время идет вторая фаза обзорного расследования, когда органы власти государств-членов связываются с компаниями-нарушителями с тем, чтобы предоставить им возможность дать ответ и исправить сайты. Те, кто не будет выполнять свои обязательства, столкнутся с штрафами или возможностью закрытия. По каждому из трех иссле-



дованных сайтов (137 из 386 сайтов) были применены административные меры, и более 50% данных сайтов были исправлены за это время.

Целью подобных проверок является не только получение информации, но и в большей степени обеспечение исполнения принятых правил. Европейская Комиссия планирует отслеживать аналогичным образом развитие событий в секторе воздушных перевозок в течение ближайшего года, на основе чего будут оцениваться дальнейшие действия.



ЕЩЁ РАЗ ОБ АВТОМОБИЛЯХ

Новые технологии помогут существенно повысить безопасность и сократить выбросы углекислого газа

В 2007 году Европейская Комиссия утвердила комплексную стратегию в области европейской автомобильной промышленности. Цель - обеспечить долгосрочную эффективность автомобильного производства и сохранить уровень цен, доступных для потребителя.

Стратегия охватывает широкий спектр вопросов, в том числе, сокращение административной нагрузки, проблемы экологической устойчивости и безопасности на дорогах. Технические требования по сертификации автотранспортных средств, предусматривающие соблюдение многочисленных норм безопасности и экологии, были гармонизированы на уровне ЕС, чтобы избежать расхождения в требованиях и обеспечить общий высокий уровень дорожной безопасности.

В настоящее время Европейская Комиссия выступает с предложением о согласовании правил производства авто-

транспортных средств начиная с 2012 года. Предлагается ввести ряд обязательных требований к установке ряда новейших систем на автомобили. Исследования показали, что внедрение таких систем в качестве стандартных приносит существенную пользу и уменьшает количество дорожных происшествий.

Так, в нормальных условиях управления, система электронного контроля устойчивости автомобиля может сократить количество аварий на более чем на 20%. В условиях сырой погоды или гололеда ее преимущества еще более очевидны: число аварий уменьшается на 30-40%!

Предлагается также устанавливать системы мониторинга давления в шинах, а шины использовать только с низким сопротивлением прокатке, что не только способствует улучшению безопасности, но и является частью интегрированного подхода к сокращению выбросов углекислого газа.



Автомобильная отрасль является важнейшим элементом европейской экономики, обеспечивая до 3% европейского ВВП и 7% занятости в секторе производства.



ПРАВА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ: Мы сами должны отстаивать свои права

Европейский Союз – это единый рынок, включающий 27 стран-членов и более 490 млн. потребителей. Разработка специальных прав потребителей является неотъемлемой составной частью политики ЕС, цель которой состоит в обеспечении потребителям высокого качества и разумных цен на приобретаемые ими товары или услуги. Доверие потребителя является одним из главных приоритетов функционирования рынка в ЕС.

Так как этот вопрос не менее актуален для Центрально-Азиатского региона, мы обратились с вопросами к Светлане Савченко, президенту Национальной Лиги Потребителей, имеющей филиалы в Казахстане, Таджикистане, Кыргызстане и Узбекистане:

Светлана Юрьевна, как вы рассматриваете ситуацию с правами потребителей в Центрально-Азиатском регионе? Насколько мы далеки от европейского уровня защиты прав потребителей?

С точки зрения общественной защиты прав потребителей у нас достаточно активные организации в стране. Если говорить о государственной защите, то мы, действительно, находимся на самом низшем уровне, потому что у нас нет специального государственного органа по защите прав потребителей. У нас ещё есть очень серьезная проблема - не развит общественный контроль, фактически люди у нас безграмотные, а если и знают свои права, то они их не защищают, потому что не верят в суды, прежде всего, потому что процесс досудебной и судебной процедуры разрешения спора очень сложный.

На Ваш взгляд, какие шаги необходимы в целях формирования менталитета грамотного потребителя и защиты рынка от недоброкачественной и фальсифицированной продукции в нашем регионе?

Сейчас разрабатывается новый закон о защите прав потребителей. Мы являемся одними из разработчиков законопроекта, где четко прописано положение о создании государственного органа, который бы не сам защищал права, а формировал политику в этой сфере как во всех развитых странах. Кроме того, мы предлагаем, чтобы были расширены полномочия общественных организаций, а также было введено обязательное потребительское образование в школах и вузах.

Лига потребителей разработала учебный курс “Практико-теоретические аспекты в целях защиты прав потребителей” для студентов вузов, который мы теперь адаптируем в 28 странах мира. Мы первые пришли к тому, что необходимо и важно, чтобы были специалисты в сфере защиты потребителей.

Мы не раз рассказывали читателям о системе информирования о недоброкачественной продукции в ЕС, в частности RAPEX. С ее помощью на рынке отслеживается недоброкачественная продукция и впоследствии быстро изымается из продажи на территории всех стран-членов ЕС. Собирается ли у нас кем-либо



информация о недоброкачественной продукции и куда она направляется? Кто осуществляет экспертизу?

В национальной Лиге потребителей есть центры независимой потребительской экспертизы. Мы шесть лет уже делаем независимые дегустации товаров, приобретенных за свой счет в розничной торговле. Помимо экспертов и потребителей мы всегда приглашаем самих предпринимателей, чтобы они видели обратную связь, и естественно, средства массовой информации. Затем распространяем полученные данные. Как правило, мы подаем исковое заявление в суд и информируем государственные органы о фактах нарушения, которые в свою очередь изымают продукцию, но только после собственной проверки продукции на недоброкачественность.

Как известно в Европе функционирует множество органов и центров по информированию потребителей и оказанию им поддержки. Каковы перспективы создания подобных центров у нас?

Я хотела бы обратить ваше внимание, что наш закон о защите потребителей, в принципе, хороший. Но речь идет о том, что на сегодняшний день только общество, сами люди могут эффективно защитить свои права и создать цивилизованные отношения на рынке товаров и услуг, потому что никаких государственных органов не хватает, чтобы контролировать все, что производится и продается.

Кроме того, Министерство юстиции сейчас разрабатывает законопроект о медиации, который мы продвигаем с 2002 года как альтернативный способ разрешения споров. Поясно почему: у нас в законе прописан обязательный досудебный способ разрешения конфликтов, т.е. обратиться в суд без предварительного досудебного обращения к предпринимателю нельзя. Закон также налагает штраф на предпринимателя, если в суде будет доказан его отказ разрешить спор в добровольном порядке. Т.е. практически все нормы, которые бы продвигали медиацию, уже заложены в законодательство. Чем эффективна медиация как альтернативный способ решения для предпринимателя? Медиация дает возможность получения обратной связи для предпринимателя о его проблемах, которые не устраивают потребителя, т.е. существует возможность помочь потребителю сохранить отношения.



Есть ли в Казахстане прецеденты успешной защиты своих прав потребителями через судебные органы?

Мы 15 лет защищаем права потребителей, каждый день у нас по 8-10 исков, которые рассматриваются в суде. Крайне редко мы проигрываем. Сейчас мы пытаемся создать

практику, связанную, прежде всего, с защитой прав неопределенного круга лиц. Например, когда мы доказали в суде факт необоснованных тарифов на отопление, и был сделан соответствующий перерасчет, в результате которого три месяца алматинцы не платили за отопление. Есть также масса других прецедентов.

В Европейском Союзе большое внимание уделяется предотвращению недобросовестной рекламы, которая либо дезинформирует, либо вводит в заблуждение потребителя. Наблюдаете ли Вы какие-то подвижки в этой области в нашем регионе, особенно в законодательном плане?

Вообще-то у нас предусмотрена уголовная ответственность за “недобросовестную рекламу” и за введение потребителя в заблуждение. Как правило, подобные случаи решаются в досудебном порядке. Но опять-таки нет государственного органа по защите прав потребителей, который должен отслеживать, является ли реклама добросовестной или недобросовестной. Да и само понятие “недобросовестная реклама” в законодательстве довольно размытое. Также зачастую в судебном порядке реклама, вводящая в заблуждение, рассматривается как художественное изображение.

В общем, проблем ещё много. Можно говорить о сложной процедуре защиты прав, об отсутствии государственного органа по защите прав потребителей, о коррупции, о недобросовестности предпринимателей, а также безграмотности и неактивности потребителей. Главное понять, что мы сами должны отстаивать свои права. Представительство Европейской Комиссии выпустило брошюру “Права потребителя в ЕС”, представляющую собой обзор различных потребительских прав, принятых в странах Европы. Вы можете получить экземпляр брошюры в офисах представительства.

ВИДЕОИГРЫ: ЗАПРЕТ НА НАСИЛИЕ



Обеспокоенность общества о том, что видеоигры могут быть причиной агрессивного поведения в связи со случаями стрельбы в школе в Хельсинки (Финляндия, ноябрь 2007 года), заставила несколько национальных правительств ЕС запретить или воспрепятствовать использованию ряда таких видеоигр как, например, “Manhunt 2”. В свою очередь, Европейская Комиссия провела обзор существующих мер по защите несовершеннолетних от вредного влияния видеоигр во всех 27 странах Европейского Союза. В 20 странах ЕС применяется общеевропейская система маркировки игр (PEGI), предусматривающая указание рекомендуемого возраста и предупреждений о содержании в игре сцен насилия или ненормативного языка. Данная система позволяет родителям выбирать, какие игры подходят их детям, а также предоставляет больше выбора взрослым, увлекающимся видеоиграми. Эта система разрабатывается при поддержке ЕС с 2003 года. По мнению Комиссии, данная отрасль должна инвестировать больше средств для укрепления и регулярного обновления системы PEGI, чтобы сделать ее действительно эффективным инструментом общеевропейского уровня.



ЕВРОПЕЙСКИЕ ФИЛЬМЫ – ПРИЗЕРЫ КАННСКОГО КИНОФЕСТИВАЛЯ



61-й Международный Каннский кинофестиваль, продлившийся 12 дней на Лазурном берегу, завершил свою работу. Нынешний форум был отмечен высоким качеством представленных картин, их актуальным звучанием, остротой поднимаемых духовных и социально-политических вопросов. Кульминацией торжественной церемонии закрытия стало объявление победителей этого года.

В этом году среди фильмов-призеров четыре картины, профинансированные в рамках программы Европейского Союза МЕДИА: “В стенах” режиссера Лорана Канте (Франция) получил Золотую Пальмовую Ветвь, “Томора” режиссера Маттео Гарроне (Италия) завоевал Гран-При фестиваля, “Молчание Лорны” Люка и Жан-Пьера Дарденн (Бельгия) получил премию за лучший сценарий, а фильм “Тюльпан” Сергея Дворцевого (Казахстан-Россия-Швейцария-Германия) был награжден премией “Особый взгляд”.

Интересно, что один из лауреатов конкурса, кинокартина “Тюльпан”, снята казахстанским режиссером в степях Южного Казахстана и на казахском языке. Кроме победы в номинации “Особый взгляд”, “Тюльпан” также получил приз “Молодость” и награду министерства образования Франции. Фильм в жанре романтической комедии рассказывает историю молодого человека Асы, который после

военной службы в России возвращается в родные степи, чтобы стать чабаном, и находит свою любовь.

Помимо официальных наград фильмы “Эльдорадо” Боули Ланнерса и “Божественная Канцелярия” Клера Саймона получили специальные кинематографические премии. Также фильмы, поддержанные программой МЕДИА в этом году, имели ранее успех на присуждении премии Оскар. Две европейские кинокартины - “Фальшивомонетки” (Австрия-Германия) и “Жизнь Розы” (Франция) - получили золотые статуэтки.

16 лет назад Европейской Комиссией была создана программа МЕДИА, которая поддерживает развитие, рекламу и распространение европейских фильмов. Цель программы - способствовать развитию Европейской культурной личности. В этом году программа МЕДИА профинансировала 14 европейских фильмов представленных на Каннском Фестивале. В целом, в период с 2007 по 2013 год программой выделяется 755 миллионов евро на развитие киноиндустрии Европы. Программа МЕДИА не только предоставляет создателям фильмов доступ к финансированию, но и оказывает поддержку их дальнейшему прокату по всему миру.

Председатель Европейской Комиссии Жозе Мануэль Баррозу и Комиссар ЕС по вопросам средств информации Вивиан Рединг лично посетили фестиваль и представили европейские фильмы. “Каннские награды явились кульминацией этого поистине успешного года для европейских кинематографистов”, - сказала Вивиан Рединг, Комиссар Европейской Комиссии по вопросам информационного общества и СМИ. “Я очень горжусь высоким качеством фильмов, которые сейчас производятся европейцами. Поддержка, предоставленная программой МЕДИА, гарантирует, что фильмы победителей фестиваля смогут посмотреть за пределами национальных и европейских границ”.

На сегодняшний момент в географическом плане программа МЕДИА охватывает лишь Европу, но будущее программы направлено не только на расширение проката европейских кинематографических работ в других странах, но и укрепление международного сотрудничества в культурной сфере. На эти цели на текущий год выделен бюджет в 2 млн. евро. Это предусматривает совместное обучение специалистов, содействие киносъемкам и создание киносетей.

Более полную информацию по программе Европейского Союза МЕДИА вы можете найти на сайте http://ec.europa.eu/avpolicy/media/index_en.html





БОЛЕЕ 250 МИЛЛИОНОВ ЕВРОПЕЙЦЕВ РЕГУЛЯРНО ПОЛЬЗУЮТСЯ ИНТЕРНЕТОМ

Страны ЕС считают развитие информационно-коммуникационных технологий одним из своих главных достижений



В настоящее время более половины жителей Европы являются регулярными пользователями Интернет: 80% жителей имеют широкополосную связь, а 60% государственных служб ЕС полностью доступны в режиме он-лайн. Две трети школ и половина действующих медицинских специалистов широко используют Интернет в профессиональных целях.

Таковы выводы отчета Комиссии по результатам, достигнутым по программе «i 2010 - Европейская Информационная Стратегия роста и создания рабочих мест». Стратегия, утвержденная в 2005 году, привела к прочному обязательству развивать информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) на общеевропейском и национальном уровнях. Институты ЕС содействуют созданию единого рынка он-лайн услуг и повышению объемов финансирования исследований в данной сфере. Тем не менее, единый рынок телекоммуникационных услуг, способствующий трансграничной коммуникации, пока находится на этапе становления.

“Продвижение информационно-коммуникационных технологий - главного стимула европейского роста во всех 27 странах ЕС - является благоприятным изменением политического направления. Это помогает Европе конкурировать на международном уровне и модернизирует повседневную жизнь европейцев”, - сказала Вивиан Рединг, Комиссар ЕС

по вопросам информационного общества и СМИ. “Тем не менее, некоторые государства пока отстают и не полностью охвачены. Поэтому все страны ЕС должны работать еще более упорно, чтобы устранить данные пробелы, укрепить систему услуг международной связи, и содействовать обеспечению коммуникаций в сельских и отдаленных районах”.

Как показывает сегодняшний отчет, политическая стратегия ЕС в области коммуникаций дала импульс новым инициативам в сфере регулирования, исследований и создания частно-государственных предприятий. ЕС имеет крупнейший в мире потребительский рынок и 100 миллионов потребителей сейчас подключены к широкополосной связи Интернет, имея таким образом возможности широкого использования преимуществ ИКТ. За последние 5 лет информационные технологии оказали большое влияние на сферу государственных услуг, особенно путем привлечения к оказанию он-лайн услуг секторов образования и здравоохранения.

Отчет Комиссии определяет основные задачи на последующий период с 2008 по 2010 гг.:

- Для стимулирования исследовательской деятельности в 2008 году при финансировании ЕС будет проведен ряд совместных технологических инициатив в области наноэлектроники и встроенных систем, электронного здравоохранения и высокотехнологических исследований.
- Для стимулирования использования новых он-лайн технологий Комиссия в 2008 году выпустит Руководство по правам и обязанностям пользователей цифровых услуг.
- В мае этого года начаты крупномасштабные проекты по распространению общеевропейских электронных услуг, включая использование электронных свидетельств или подписей.

Использование информационно-коммуникационных технологий в ЕС составляет 26% от всей исследовательской деятельности и почти 50% от всего роста производительности. Прошедший 2007 год был пятым годом непрерывного финансирования сектора телекоммуникаций в ЕС, причем общий объем выделенных финансовых средств превысил 50 млрд. евро. В последнем отчете Комиссии приводятся данные, демонстрирующие прогресс в данной области как в ЕС в целом, так и в каждой стране Союза в отдельности.

Отчет Комиссии доступен на сайте: <http://ec.europa.eu/i2010>.

ТОЛЬКО ЦИФРЫ

На сегодняшний день более 96% европейских школ подключены к Интернету (для сравнения, в 2001 году – 0%) 57% докторов регулярно пересылают и получают данные пациентов через Интернет (17% в 2002 году); 46% из них получают результаты анализов из лабораторий в электронной форме (11% в 2002 году) Около 77% предприятий ЕС имеют широкополосную связь (62% в 2005) 77% европейцев пользуются Интернет для взаимодействия со своим банком (70% в 2005 году)



ГОД КУЛЬТУРНОГО МНОГООБРАЗИЯ ЕВРОПЫ

*“Это не о них и о нас –
это о тебе и обо мне”*

Европа становится все более разнообразной в культурном отношении. Расширение Европейского Союза, пересмотр трудового и миграционного законодательства и глобализация расширили культурное многообразие многих стран ЕС, принося с собой новые языки, религии, этнические и культурные особенности. В результате, межкультурный диалог играет все большую роль в поддержке европейской идентичности и гражданства.

В Европейском Союзе 2008 год объявлен годом межкультурного диалога. Этот год должен побудить всех жителей Европы открыть для себя преимущества европейского богатого культурного наследия и возможность поучиться у других культурных традиций.

В течение всего года будут проведены показательные проекты, как на европейском, так и национальном уровне, а также осуществлена программа партнерства, направленная на мобилизацию гражданского общества. Активное участие гражданского общества будет играть важную роль в распространении положительного опыта и определении потребностей. Известные люди назначаются в качестве послов для информирования о важности и преимуществах межкультурного диалога.



Основной темой Дня Европы в этом году был также выбран межкультурный диалог. 9 мая представительства Европейской Комиссии и информационные центры EUROPE DIRECT провели более 500 мероприятий по случаю праздника в каждой из стран ЕС. Главными мероприятиями в рамках празднования стали открытый концерт на Площади Синтагма в Греции, конференция, посвященная еврейской музыке в Германии, фестиваль “Мадрид в танце” и уличный парад в Варшаве.

СОЗДАНИЕ ЕВРОПЕЙСКОГО НАУЧНОГО ПРОСТРАНСТВА



Янез Поточник, Комиссар ЕС по вопросам науки

Европейская Комиссия объявила имена 22 членов Консультативного Совета по вопросам Европейского научного пространства (ERAB). Члены Совета – специалисты в области науки, образования и бизнеса – будут предоставлять независимые консультации и авторитетные рекомендации Европейской Комиссии при формировании политики в области науки и создания европейского научного пространства.

Янез Поточник, Комиссар ЕС по вопросам науки, отметил: “Полагаю, что новый Совет будет консультировать меня и службы Комиссии в том, каким образом необходимо способствовать развитию подлинно Европейского научного пространства”.

Совет ERAB должен будет сыграть ключевую роль в содействии созданию, развитию, и продвижению Европейского научного пространства. Создание Совета подчеркивает важность, которую Комиссия придает использованию независимых консультаций в области науки и научных исследований, которые теперь займут более высокое место на европейской повестке дня. Одной из основных задач Консультативного Совета будет подготовка ежегодного отчета для Европейской Комиссии по “статусу европейского научного пространства”.

Совет ERAB является преемником Европейского Консультативного Совета по науке (EURAB), который осуществлял деятельность с 2001 по 2007 год, и чьи достигнутые результаты будут учитываться. За шесть лет Совет EURAB выпустил около 30 отчетов и рекомендаций, в том числе по следующим вопросам:

- Руководство научно-исследовательскими работами в Европейском научном пространстве
- Научные публикации: политика открытого доступа
- Международное научное сотрудничество
- Социальные и гуманитарные науки
- Содействие региональному научно-исследовательскому потенциалу и инновациям

Члены Совета ERAB назначены и выступают как частные лица. Список членов был предложен Комиссии независимым комитетом высокого уровня, созданным для данной цели в 2007 году. Более подробную информацию можно найти по следующей ссылке: <http://ec.europa.eu/research/erab/>



ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ

ЕВРОПЕЙСКОЕ МНЕНИЕ 2008



Ежегодная исследовательская работа “Европейское Мнение”, издаваемая при поддержке Фонда Роберта Шумана, анализирует поведение европейцев и их отношение к различным аспектам общественно-социальной жизни. Издание 2008 года включает статьи специалистов по многим актуальным для европейцев вопросам: экономика, энергетика, протекционизм, налогообложение, Европа и глобализация, расширение ЕС, Средиземноморский Союз и др.

Книга также представляет расклад европейских политических сил на основе анализа выборов, прошедших в Европе в 2007 году. Новинка данного издания – 36 вкладок, предоставляющих читателю краткую информацию о традициях и обычаях всех стран Европы.

Подробнее, Вы можете ознакомиться с книгой на сайте <http://www.robert-schuman.eu/ouvrage.php?num=108>

СМОТРИТЕ НАС ПО ТЕЛЕВИЗОРУ!



Телевидение в наши дни является основным источником информации. В связи с этим напоминаем, что Представительство Европейской Комиссии в Казахстане продолжает ежемесячный выпуск телевизионной программы о Новостях Европейского Союза на канале “Рахат-ТВ”.

Получасовая программа освещает последние важные события в жизни Европейского Союза. Передача информирует о деятельности ЕС в различных областях, таких как права потребителей, политическое и экономическое развитие Союза, охрана окружающей среды, сотрудничество с Центрально-азиатскими странами и многое другое. Программа выходит в конце каждого месяца в 18.30 (см. программу передач).



ИНФОРМАЦИОННЫЕ ЦЕНТРЫ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

Для расширения доступа населения к информации о Европейском Союзе, возможностях обучения и научной деятельности в Европе и последних изменениях в области европейской политики и экономики, Представительство Европейской Комиссии открыло Информационные Центры в государствах Центральной Азии. Информационные Центры действуют в Алматы, Астане, Бишкеке и Душанбе.

Центры созданы и функционируют при крупнейших университетах, таких как Казахский Государственный Университет им. Аль-Фараби, Евразийский Национальный Университет им. Гумилева, Кыргызский Национальный Университет им. Ж. Баласагына и Российско-Таджикский Славянский Университет.

Основными задачами Европейских Информационных Центров являются:

- оказание помощи университетам в преподавательской и исследовательской деятельности по вопросам европейской интеграции;
- информирование населения о Европейском Союзе и разъяснение его политики;
- участие в дебатах о Европейском Союзе вместе с другими информационными организациями Европейского Союза и сетями;
- распространение информации о деятельности Представительства Европейской Комиссии в регионе.

Информационные Центры получают самые последние публикации и документы Европейского Сообщества, про-

изводят их обработку и каталогизацию. Представительство Европейской Комиссии также регулярно направляет в Центры свои информационные материалы, где Вы можете с ними ознакомиться. В центрах предоставляется возможность электронного поиска информации о Европейском Союзе через сеть Интернет.

Надеемся видеть Вас среди посетителей Европейских Информационных Центров!

Адреса Европейских Информационных Центров:

Евразийский Национальный Университет им. Гумилева
Республика Казахстан, г.Астана 010008
ул. Мунайтпасова 3

Казахский Национальный Университет им. Аль-Фараби
Факультет Международных Отношений
Республика Казахстан, г.Алматы 050038
пр.Аль-Фараби 71
Интернет-сайт: <http://www.eic.kz>

Кыргызский Национальный Университет им. Ж. Баласагына
Кыргызско-Европейский Факультет
Кыргызская Республика, г. Бишкек 720024
ул.Фрунзе 547, офис 107
Интернет-сайт: <http://www.edc.in.kg>

Российско-Таджикский (Славянский) Университет
Республика Таджикистан, г.Душанбе 734025
ул. Турсунзаде 30
Интернет-сайт: <http://www.ced.intercom.tj>





ХОЛОДНАЯ ТЕЛЯТИНА С СОУСОМ ИЗ ТУНЦА (Италия)



На 4 порции

1 кг телятины (бедро); 4 филе анчоусов; 1 морковь; 1 луковица; 2 веточки сельдерея; лавровый лист; 2 ст. л. каперсов; 1 желток; 2 ст. л. лимонного сока; 150 г консервированного тунца; 0,5 ст. оливкового масла; соль, белый перец, чёрный перец горошком

Мясо обвязать и стянуть кулинарной нитью, залить холодной водой (чтобы едва покрывала), довести до кипения, снять пену, добавить очищенную луковицу, морковь и сельдерей, лавровый лист и 6 горошин перца. Готовить под полуприкрытой крышкой 2 часа. Овощи удалить, мясо вынуть, бульон процедить. Дать мясу остыть. Тем временем к желтку начать вливать тонкой струйкой масло (взбивая блендером на малой скорости), пока не получится жидкий майонез. Добавить растёртые в ступке анчоусы, половину каперсов (без жидкости), тунца (без масла), лимонный сок, посолить, поперчить, хорошо перемешать. Мясо нарезать поперёк тонкими ломтиками, выложить внахлёст на большую плоскую тарелку, полить соусом, поставить в холодильник на несколько часов. За 1 час до подачи вынуть из холодильника. Подавать как закуску, посыпав каперсами.

СВИСТУНЫ С ГРИБНЫМ СОУСОМ (Литва)



На 2 порции

6 ломтиков сухих белых грибов; 6 средних картофелин; 2 яйца; 1 ст. муки; 1 луковица; 2 ст. л. сливочного масла; 1 ст. л. муки; 1 ст. молока; соль, белый перец

Грибы залить горячей водой и отставить в сторону на 3 часа. Картошку почистить, отварить с солью до готовности, воду слить, вновь вернуть кастрюлю с картошкой на огонь и 1 минуту выпаривать остатки жидкости, встряхивая кастрюлю с содержимым. Отставить в сторону, остудить. Грибы вместе с водой, в которой они замачивались, довести до кипения и проварить 10 минут на среднем огне. Отвар слить и сохранить. Размять картофель, добавить яйца, муку, вымешивать до однородности. Разогреть духовку до 200С. Посыпать мукой стол и осторожно сформировать руками колбаски из картофельного пюре, расплющить деревянной лопаткой до толщины в 5 мм, нарезать наискосок так, чтобы в результате получились ромбы. Противень выстелить пергаментной бумагой в 2 слоя, смазать маслом, выложить ромбы, поставить в духовку и выпекать 10 минут, перевернув свиистуны 1 раз, когда нижняя сторона подрумянится. Тем временем лук и грибы мелко порубить. Разогреть масло и обжарить лук до золотистого цвета, добавить муку и постоянно помешивая, влить грибной отвар, прогреть, влить молоко, прогреть, снять с огня, посолить и поперчить. Выключить духовку, выложить свиистуны с противня на плоское керамическое блюдо, залить соусом и вернуть в духовку на 2 минуты, чтобы свиистуны не остыли и впитали в себя соус. Подавать в том же блюде.

ФИЛЕ МОРСКОГО ЯЗЫКА ПО-ЗАНДВОРТСКИ (Нидерланды)



На 1-2 порций

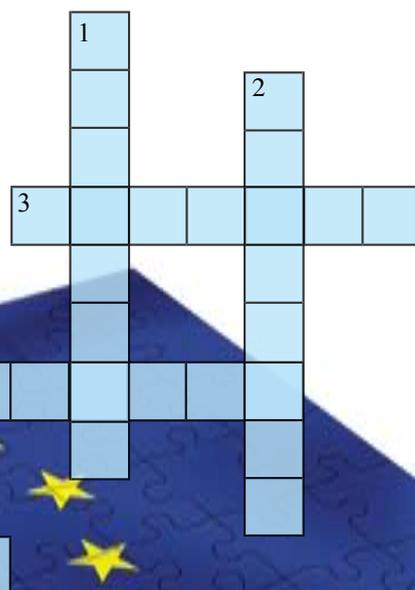
1 филе морского языка; 2 помидора (6-7 см в диаметре); 1 ст. л. сливочного масла; 2 ст. л. топленого масла; 1 зубчик чеснока; 2 ст. л. мелко рубленной петрушки; соль, чёрный перец.

Помидоры разрезать пополам поперёк, вынуть ложкой содержимое (не использовать), посолить помидорный «бочонок». Филе разрезать вдоль на 2 части, слегка расплющить плоскостью ножа, посолить, поперчить, посыпать петрушкой, скатать в рулет, рулеты вставить в помидорные половинки вертикально. Выложить на каждый рыбный рулет по 0,5 ст. л. сливочного масла, запекать в духовке в форме при температуре 220С в течение 10-15 минут, до образования румяной корочки. Тем временем обжарить на среднем огне 1 минуту в топленом масле мелко рубленный чеснок и петрушку, влить лимонный сок, выпарить, посолить. Подавать с соусом и картофельным пюре.



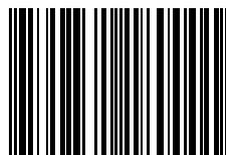
КРОССВОРД

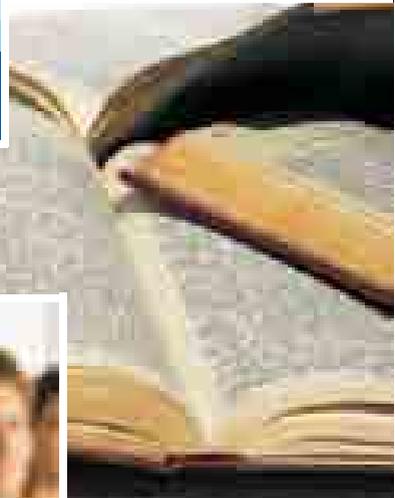
1. Лекция о Европейском Союзе, проводимая в школах в честь Дня Европы.
2. Государство, одно из первых вступившее в Европейское сообщество угля и стали.
3. Итальянский фильм, получивший Гран-при на последнем Каннском кинофестивале.
4. Композитор, чье произведение является гимном ЕС.
5. Программа Европейского Союза по поддержке развития, рекламы и распространения европейских фильмов.
6. Фамилия французского министра иностранных дел, выступившего с идеей объединения европейских стран.



ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД, ОПУБЛИКОВАННЫЙ В ПРОШЛОМ НОМЕРЕ

1. Ливерпуль, 2. ГАЛИЛЕО, 3. Стратегия, 4. Ашкенази, 5. Кодекс, 6. Парламент, 7. Комиссар





О возможностях обучения в странах Европы, Вы можете узнать на следующих сайтах:

Стипендиальные программы Европейского Союза "Эразмус Мундус":
<http://ec.europa.eu/erasmus-mundus> и <http://eacea.ec.europa.eu/extcoop>

Справочник по европейским стипендиям Представительства Европейской Комиссии:
<http://www.delkaz.ec.europa.eu>

Информационный образовательный портал ЕС:
<http://www.study-in-europe.org>

